

Musterklausel (für alle Arten von Verträgen): Rechtswahlklausel

„Rechtswahl“

„Dieser Vertrag unterliegt den Bestimmungen des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). Soweit dieses keine Regelungen enthält, gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Internationalen Privatrechts.“

Auf Englisch:

„Applicable Law“

“This Agreement shall be subject to the provisions of the United Nations’ Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). Unless otherwise specified herein, this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Federal Republic of Germany, excluding conflict of laws provisions.”

Auf Chinesisch:

法律解释

本合同应遵守“联合国国际货物销售合同公约”的规定。

除非另有规定，本合同应遵照德意志联邦共和国的法律解释，国际私法除外。